

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1955-1956**

VERGADERING VAN 31 MEI 1956.

**Verslag van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, geordend op 9 Maart 1951.**

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1955-1956.**

SÉANCE DU 31 MAI 1956.

**Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale chargée d'examiner le projet de loi modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs, coordonnées le 9 mars 1951.**

Aanwezig : de hh. MOULIN, voorzitter; NEELS, WIJN, BEULERS, BRONCKART, Mej. DRIESSEN, de hh. GILSON, Robert HOUBEN, Mevr. MÉLIN, de hh. MUYLDERMANS, PARMENTIER, PEDE, REMSON, SEGERS, Léon SERVAIS, Maurice SERVAIS, SMETS, USELDING, VERHAEST en MARTENS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Onderhavig wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, behandeld door uw Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg op 31 Mei 1956, heeft geen aanleiding gegeven tot uitgebreide bespreking, aangezien het breedvoerig werd behandeld en toegelicht in het ter zake uitgebracht verslag van de bevoegde Commissie der Kamer van Volksvertegenwoordigers en tijdens de algemene bespreking dienaangaande in de Kamer (Gedr. St. Kamer n° 499 (1, 2, 3 en 4), Handelingen Kamer dd. 8 en 9 Mei 1956).

In de algemene bespreking in uw Commissie werd enkel de vraag gesteld of de bepalingen van het huidig wetsontwerp eveneens toepasselijk zijn op de werknemers door een bediendencontract verbonden.

Hierop werd door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg bevestigend geantwoord voor wat de duur van de verlofperiode betreft. Inzake het door de werkgever aan de bedienden toe te kennen verlofgeld blijft de vroegere regeling ongewijzigd.

De onderscheiden artikelen van dit wetsontwerp werden bij algemeenheid aangenomen.

Het geheel werd aanvaard bij algemeenheid van stemmen bij 2 onthoudingen.

Dit verslag is door uw Commissie eenparig goedgekeurd ter vergadering van 31 Mei 1956.

*De Verslaggever,*  
D. MARTENS.

*De Voorzitter,*  
A. MOULIN.

R. A 5174.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
185 (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs, que votre Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale a examiné le 31 mai 1956, n'a pas donné lieu à une discussion approfondie, étant donné qu'il avait été exposé et commenté de façon détaillée dans le rapport de la Commission compétente de la Chambre des Représentants et au cours de la discussion générale dont il a fait l'objet en séance publique de cette dernière (Doc. Chambre, n° 499 (1, 2, 3 et 4), Annales de la Chambre des 8 et 9 mai 1956).

Dans la discussion générale au sein de votre Commission, la seule question soulevée fut celle de savoir si les dispositions du projet sont également applicables aux travailleurs engagés dans les liens d'un contrat d'emploi.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale a répondu affirmativement pour ce qui concerne la durée de la période de vacances. Quant au pécule de vacances que l'employeur doit verser à ses employés, il reste fixé conformément aux règles en vigueur.

Les divers articles du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet a été adopté à l'unanimité moins 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité par votre Commission en sa séance du 31 mai 1956.

*Le Rapporteur,*  
D. MARTENS.

*Le Président,*  
A. MOULIN.

R. A 5174.

Voir :

Document du Sénat :  
185 (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.